

Drigard & Castr
Abogados

90
89

SUPERINTENDENCIA Y COMERCIO
Radicación: 04094962 00000022
Fecha (ADM): 2004-12-13 16:37:00 Folios 23
Trámite 011 PCT-PATENT 379 FASE NAC 444 RESPUESTA
Dependencia: 0003 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

AS 95 128

(57 1) 3802700

Señores

E Mail bncas@brigardycastro.com.co

**SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES**

E S D

RESPUESTA A OFICIO 09583 DE OCTUBRE 15, 2004

REF Expediente No 04 094 962 - Solicitud de Patente FASE NACIONAL

Corresp a la Solicitud Internacional PCT/US03/06332

a favor de COLGATE - PALMOLIVE COMPANY

Titulada COMPOSICIÓN TRANSLUCIDA O TRANSPARENTE EN BARRA A BASE DE
JABÓN COMPUESTO POR SALES SOLUBLES DE ESTEARATO MIRISTATO Y
COCOATO

JUAN PABLO CADENA SARMIENTO vecino de Bogotá portador de la tarjeta profesional No 57492 del C S J obrando como apoderado sustituto de la Sociedad COLGATE - PALMOLIVE COMPANY según lo acredita el documento de poder anexo al presente escrito, para dar cumplimiento al requerimiento notificado por fijación en lista el 15 de Octubre de 2004, de acuerdo con los Artículos 38 y 39 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina Artículo 27 del Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT) regla 51 bis del Reglamento y Circular Unica de la SIC me permito allegar

- 1 Documento donde consta la cesión del derecho a la Patente otorgado por el inventor al solicitante, debidamente apostillado, junto con su correspondiente traducción al castellano
- 2 Nuevo título el cual precisa el objeto de la solicitud
"COMPOSICIÓN TRANSLUCIDA O TRANSPARENTE EN BARRA A BASE DE JABÓN COMPUESTO POR SALES SOLUBLES DE ESTEARATO MIRISTATO Y COCOATO"
- 3 Extracto para Publicación, Tarjeta de Archivo Temático y Tarjeta de Propietarios con el nuevo título

De la señora Jefe atentamente


JUAN PABLO CADENA SARMIENTO
C C No 80 410 337 de Usaquén
Cra 7 No 16-58 Piso 9

Bogotá Diciembre 13, 2004
CHP/MEV/hsr

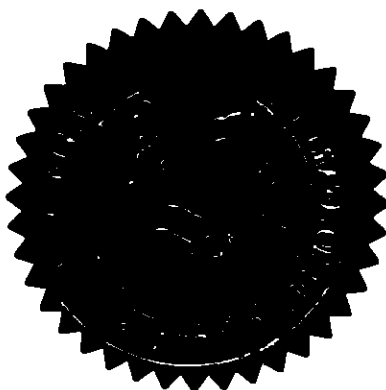
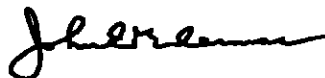
APOSTILLE

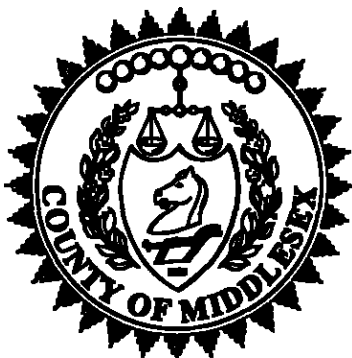
(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTOBRE 1961)

- 1 COUNTRY UNITED STATES OF AMERICA
2 THIS PUBLIC DOCUMENT HAS BEEN SIGNED BY
ELAINE M FLYNN
3 ACTING IN THE CAPACITY OF
COUNTY CLERK
4 BEARS THE SEAL/STAMP OF
COUNTY OF MIDDLESEX

CERTIFIED

- 5 AT TRENTON, NEW JERSEY
6 THE 2ND DAY OF DECEMBER 2004
7 BY John E McCormac, CPA, NEW JERSEY TREASURER
8 NO A214200
9 SEAL/STAMP 10 SIGNATURE





I ELAINE M. FLYNN, Clerk of the County of Middlesex, do hereby certify that

CAROL M. STANLEY
whose name is subscribed to the annexed certificate or proof of acknowledgment of the annexed instrument was at the time of taking the same a

NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY
acting in and for said county, duly commissioned and sworn, and qualified to act as such; that as such

NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY
he was duly authorized by the laws of the State of New Jersey to take and certify depositions, to administer oaths and affirmations, to take affidavits and certify the acknowledgment and proof of deeds and other written instruments for lands, tenements and hereditaments to be read in evidence or recorded in this state; and further that I am well acquainted with the handwriting of such

NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY
and verify that the signature to such proof or acknowledgment is genuine.

IN TESTIMONY WHEREOF I have hereunto set my hand and affixed the seal of the County of Middlesex, this 30 day
of November 04

Elaine M. Flynn

3 92

COUNTY OF MIDDLESEX

STATE OF NEW JERSEY

UNITED STATES OF AMERICA

I, Elizabeth M Dunne, of COLGATE-PALMOLIVE COMPANY, do hereby declare that the copies attached hereto are true photocopies of the assignments executed by the inventor(s) in support of U S Serial No 60/360,396 filed February 28, 2002 and U S Serial No 10/364,044 filed February 11, 2003


Elizabeth M Dunne
International Patent Manager

Subscribed and sworn to
before me this 1st day
of May, 2003


Carol M Stanley
Notary Public of New Jersey
My Commission Expires November 18, 2005

cd

93

ASSIGNMENT

WHEREAS, I (we), Amit Sachdev (below referred to as ASSIGNOR(S)), residing, respectively, as set forth hereinafter, have made an invention for which application for Letters Patent of the United States was filed as a Provisional Application in the United States Patent and Trademark Office on February 28, 2002, under Provisional Application No 60/360,396 naming the ASSIGNOR(S) as an inventor, and entitled Soap Composition, and

WHEREAS, Colgate-Palmolive Company, a corporation duly organized and existing under the laws of the State of Delaware, United States of America and having its principal office and place of business at 300 Park Avenue, New York, New York 10022, and offices and place of business at 909 River Road, Piscataway, New Jersey 08855 (below referred to as "ASSIGNEE"), is desirous of obtaining the entire right, title and interest in and to the aforesaid invention and patent application and corresponding patent rights worldwide,

NOW, THEREFORE, in consideration of good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which is hereby acknowledged, ASSIGNORS, by these presents do sell, assign and transfer to ASSIGNEE, the full and exclusive right, title and interest in and to the aforesaid invention, the aforesaid U S and all corresponding foreign patent applications, all divisional, continuation, continuation-in-part, reissue and reexamination applications of the aforesaid U S application, and all Letters Patent or comparable rights issuing thereon in the United States and in all foreign countries, together with the right of priority under the International Convention for the Protection of Industrial Property, Inter-American Convention Relating to Patents, Designs and Industrial Models, and any other international agreements to which the United States of America adheres, and the ASSIGNORS hereby authorize and request the U S Commissioner of Patents and Trademarks and all foreign Patent Offices to issue all Letters Patent or comparable rights issuing on any application as aforesaid to ASSIGNEE, or to its successors, assigns or legal representatives,

ASSIGNORS hereby covenant that ASSIGNORS have full right to convey the entire interest herein assigned, and that ASSIGNORS have not executed, and will not execute, any agreement in conflict herewith,

ASSIGNORS agree to communicate to ASSIGNEE or to its successors, assigns or legal representatives any and all facts known to them or any of them respecting said invention, and without further remuneration to testify in any legal proceeding, sign all lawful papers, execute all divisional, continuation, continuation-in-part, reissue and reexamination applications, make all rightful oaths and generally do all lawful acts to aid ASSIGNEE or its successors, assigns or legal representatives to obtain and enforce proper patent protection for said invention in all countries and to enhance or perfect ASSIGNEE's title in and to the invention and patent rights therein

ASSIGNORS hereby authorize attorneys for ASSIGNEE to enter on this document any applicable serial numbers and filing dates after ASSIGNORS' execution of this document.

This Assignment is effective as of February 28, 2002
(Date of Filing)

(Assignment con't)

IN TESTIMONY WHEREOF, I hereunto set my hand and seal this 11th day of February 2003

Amit Sachdev
Amit Sachdev

Address 53 Clydesdale Road
Scotch Plains, NJ 07076

State of New Jersey
County of Hudson

On this 11th day of February 2003, before me, a Notary Public in and for the State and County aforesaid, personally appeared the above signatory, known to me to be the person of that name, who executed the foregoing instrument in my presence

MARIA V. LOGATTO
Notary Public of New Jersey
My Commission Expires 8/8/2005

Maria V. Logatto
NOTARY PUBLIC

Colgate-Palmolive Company accepts this Assignment

COLGATE-PALMOLIVE COMPANY

By _____
Paul Shapiro, Vice President
Chief Patent Counsel

6 95

ASSIGNMENT

WHEREAS, I (we), Armit Sachdev (below referred to as ASSIGNOR(S)), residing, respectively, as set forth hereinafter, have made an invention for which application for Letters Patent of the United States is being filed herewith (was filed) in the United States Patent and Trademark Office as Application Serial No 10/364,044, filed February 11, 2003, naming the ASSIGNOR(S) as an inventor, and entitled Soap Composition, and

WHEREAS, Colgate-Palmolive Company, a corporation duly organized and existing under the laws of the State of Delaware, United States of America and having its principal office and place of business at 300 Park Avenue, New York, New York 10022, and offices and place of business at 909 River Road, Piscataway, New Jersey 08855 (below referred to as "ASSIGNEE"), is desirous of obtaining the entire right, title and interest in and to the aforesaid invention and patent application and corresponding patent rights worldwide,

NOW, THEREFORE, in consideration of good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which is hereby acknowledged, ASSIGNORS, by these presents do sell, assign and transfer to ASSIGNEE, the full and exclusive right, title and interest in and to the aforesaid invention, the aforesaid U S and all corresponding foreign patent applications, all divisional, continuation, continuation-in-part, reissue and reexamination applications of the aforesaid U S application, and all Letters Patent or comparable rights issuing thereon in the United States and in all foreign countries, together with the right of priority under the International Convention for the Protection of Industrial Property, Inter-American Convention Relating to Patents, Designs and Industrial Models, and any other international agreements to which the United States of America adheres, and the ASSIGNORS hereby authorize and request the U S Commissioner of Patents and Trademarks and all foreign Patent Offices to issue all Letters Patent or comparable rights issuing on any application as aforesaid to ASSIGNEE, or to its successors, assigns or legal representatives,

ASSIGNORS hereby covenant that ASSIGNORS have full right to convey the entire interest herein assigned, and that ASSIGNORS have not executed, and will not execute, any agreement in conflict herewith,

ASSIGNORS agree to communicate to ASSIGNEE or to its successors, assigns or legal representatives any and all facts known to them or any of them respecting said invention, and without further remuneration to testify in any legal proceeding, sign all lawful papers, execute all divisional, continuation, continuation-in-part, reissue and reexamination applications, make all rightful oaths and generally do all lawful acts to aid ASSIGNEE or its successors, assigns or legal representatives to obtain and enforce proper patent protection for said invention in all countries and to enhance or perfect ASSIGNEE's title in and to the invention and patent rights therein

ASSIGNORS hereby authorize attorneys for ASSIGNEE to enter on this document any applicable serial numbers and filing dates after ASSIGNORS' execution of this document.

This Assignment is effective as of February 11, 2003
(Date of Filing)

(Assignment con't)

96

X

IN TESTIMONY WHEREOF, I hereunto set my hand and seal this 11th day of
February 2003
Amit Sachdev
Amit Sachdev

Address 53 Clydesdale Road
Scotch Plains, NJ 07076

State of New Jersey
County of Hudson

On this 11th day of February 2003, before me, a Notary Public in
and for the State and County aforesaid, personally appeared the above signatory, known to
me to be the person of that name, who executed the foregoing instrument in my presence

MARIA V LOGATTO
Notary Public of New Jersey
My Commission Expires 8/8/2005

Maria V Logatto
NOTARY PUBLIC

Colgate-Palmolive Company accepts this Assignment.

COLGATE-PALMOLIVE COMPANY

By _____
Paul Shapiro, Vice President
Chief Patent Counsel

16 97

TRADUCCIÓN AL ESPAÑOL del la Apostilla y el documento de cesión de solicitud de patente a Colgate-Palmolive Company, firmado por el CEDENTE y el cesionario

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)

- 1 PAÍS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA**
- 2 ESTE DOCUMENTO PUBLICO HA SIDO FIRMADO POR
ELAINE M FLYNN**
- 3 ACTUANDO EN CAPACIDAD DE
FUNCIONARIO DEL CONDADO**
- 4 LLEVA EL SELLO/TIMBRE DE
CONDADO DE MIDDLESEX**

CERTIFICADO

- 5 EN TRENTON, NEW JERSEY**
- 6 EL 2 DE DICIEMBRE DE 2004**
- 7 POR John E McCormac, CPA, TESORERO DE NEW JERSEY**
- 8 NO A214200**
- 9 SELLO/TIMBRE**
- 10 FIRMA**

John E McCormac (Firma)

X

98

CONDADO DE MIDDLESEX

ESTADO DE NEW JERSEY

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

Yo, Elizabeth M Dunne, de COLGATE-PALMOLIVE COMPANY, declaro que la copia anexa al presente es una fotocopia de las cesiones ejecutadas por los inventores como base de U S número de serie 60/360 369 presentada el 28 de febrero de 2002, y U S numero de serie 10/364 044 presentada el 11 de febrero de 2003

Elizabeth M Dunne (Firma)
Elizabeth M Dunne
Administrador Internacional de Patentes

Suscrito y jurado
Ante mi este 1 de
Mayo de 2003
Carol M Stanley (Firma)
Carol M Stanley
Notario Publico de New Jersey
Mi comisión expira el 18 de Noviembre de 2005

ESTADO DE NEW JERSEY
Condado de Middlesex

Yo, Elaine M Flinn, Funcionario del Condado de Middlesex, certifico que

CAROL M STANLEY

Cuyo nombre aparece suscrito al certificado de prueba de reconocimiento del instrumento adjunto era al momento de tomar el mismo un

NOTARIO PUBLICO DE NEW JERSEY

Actuando en y para dicho condado, debidamente comisionada y juramentada, y calificada para actuar como tal, que como tal

NOTARIO PUBLICO DE NEW JERSEY

Estaba debidamente autorizada por las leyes del Estado de New Jersey para tomar y certificar declaraciones, para administrar juramentos y promesa solemnes, para tomar declaraciones juradas por escrito y certificar el reconocimiento y la prueba de instrumentos jurídicos y otros instrumentos escritos para tierras, arrendamientos y herencias ser leídos como evidencia o registrados en este estado, y además, que estoy familiarizada con la firma de tal

NOTARIO PUBLICO DE NEW JERSEY

Y verifico que la firma de tal prueba o reconocimiento es genuina

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, e firmado el presente y fijado el sello del Condado de Middlesex este 30 de Noviembre de 2004

Elaine M Flinn (Firma)

XD 99

CESION

CONSIDERANDO QUE, Yo (nosotros), Amrít Sachdev (referido abajo como CEDENTE) que resido, respectivamente, como se declara adelante, he hecho una invención para la cual se presentó solicitud de patente de los Estados Unidos en la Oficina de Marcas y Patentes de los Estados Unidos el 28 de Febrero de 2002, bajo el No de Solicitud Provisional 60/360 396, que nombra al CEDENTE como inventor y titulada Composición de Jabón, y

CONSIDERANDO QUE, Colgate-Palmolive Company, una corporación debidamente organizada y existente bajo las leyes del Estado de Delaware, Estados Unidos de América y que tiene sus oficinas principales y lugar de operación en 300 Park Avenue, New York, New York 10022, y oficinas y lugar de operación en 909 River Road, Piscataway, New Jersey 08855 (referido debajo como CESIONARIO), tiene deseos de obtener la totalidad del derecho, título e intereses en y para la invención y solicitud de patente mencionadas arriba y los correspondientes derechos de patente alrededor del mundo

AHORA, POR LO TANTO, en consideración de la consideración buena y valiosa, el recibo y la suficiencia de la cual se reconocen, el CEDENTE, por la presente vende, cede y transfiere al CESIONARIO el derecho, título e interés completo y exclusivo en y para la invención arriba mencionada, la solicitud de patente de los Estados Unidos arriba mencionada y todas las solicitudes de patente extranjeras correspondientes, todas las solicitudes de división, continuación, continuación parcial, reemisión y reexaminación de la solicitud de patente de los estados Unidos arriba mencionada, y todas las Patentes o derechos comparables emitidos sobre la misma en los Estados Unidos y en todos los países extranjeros, junto con el derecho de prioridad bajo la Convención Internacional para la Protección de la Propiedad Industrial, la Convención Interamericana Relacionada con las Patentes, Diseños y Modelos Industriales, y cualquier otro acuerdo internacional a los cuales se adhieran los Estados Unidos de América, y el CEDENTE autoriza y solicita al Comisionado de Marcas y Patentes de los Estados Unidos y a todas las oficinas Extranjeras de Patentes a emitir Patentes o derechos comparables emitidos sobre cualquier solicitud al arriba mencionado CESIONARIO, o sus sucesores, cesionarios o representantes legales,

El CEDENTE acuerda que el CEDENTE tiene pleno derecho para comunicar la totalidad del interés aquí cedido, y el CEDENTE no ha ejecutado, y no ejecutará, ningún acuerdo en conflicto con el presente,

El CEDENTE acuerda comunicar al CESIONARIO o a sus sucesores, cesionarios o representantes legales cualquiera y todos los hechos conocidos por ellos o por cualquiera de ellos respecto a dicha invención, y sin remuneración adicional testificar en cualquier proceso legal, firmar todos los papeles legales, ejecutar todas la solicitudes de división, continuación, continuación parcial, reemisión y reexaminación, hacer todos los juramentos correctos y en general hacer todos los actos legales para ayudar al CESIONARIO o sus sucesores, cesionarios o representantes legales a obtener y hacer valer la protección de patente para dicha invención en todos los países y a mejorar o perfeccionar el derecho del CESIONARIO en y para la invención y los derechos de patente de la misma

El CEDENTE autoriza a los abogados del CESIONARIO a incluir en este documento cualquier número de serie o fecha de solicitud después de la ejecución del documento por parte del CEDENTE

Esta Cesión es efectiva desde 28 de Febrero de 2002
(Fecha de Presentación)

(Continuación de la Cesión)

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, yo pongo mi firma y sello este 11 de Febrero de 2003

(Firma)
Amit Sachdev
Dirección 53 Clydesdale Road
Scotch Plains, NJ 07076

Estado de New Jersey
Condado de Middlesex

Este 11 de febrero de 2003, ante mí, un Notario Publico en y para el Estado y Condado referenciados arriba, apareció personalmente el amba firmante, a quine conozco como la persona de ese nombre, quien ejecutó el instrumento anterior en mi presencia

[Sello] [MARIA V LOGATTO]
[Notario Publico del Estado de New Jersey]
[Mi comisión expira 8/8/2005]

(Firma)
NOTARIO PUBLICO

Colgate-Palmolive Company acepta esta cesión

COLGATE-PALMOLIVE COMPANY

POR

Paul Shapiro, Vicepresidente
Asesor Principal de Patentes

X2

101

CESION

CONSIDERANDO QUE, Yo (nosotros), Amit Sachdev (refendo abajo como CEDENTE) que resido, respectivamente, como se declara adelante, he hecho una invención para la cual se presenta (presentó) solicitud de patente de los Estados Unidos en la Oficina de Marcas y Patentes de los Estados Unidos bajo el No de Sene de Solicitud 10/384 044, que nombra al CEDENTE como inventor y titulada Composición de Jabón, y

CONSIDERANDO QUE, Colgate-Palmolive Company, una corporación debidamente organizada y existente bajo las leyes del Estado de Delaware, Estados Unidos de América y que tiene sus oficinas principales y lugar de operación en 300 Park Avenue, New York, New York 10022, y oficinas y lugar de operación en 909 River Road, Piscataway, New Jersey 08855 (refendo debajo como CESIONARIO), tiene deseos de obtener la totalidad del derecho, título e intereses en y para la invención y solicitud de patente mencionadas arriba y los correspondientes derechos de patente alrededor del mundo

AHORA, POR LO TANTO, en consideración de la consideración buena y valiosa, el recibo y la suficiencia de la cual se reconocen, el CEDENTE, por la presente vende, cede y transfiere al CESIONARIO el derecho, título e interés completo y exclusivo en y para la invención arriba mencionada, la solicitud de patente de los Estados Unidos arriba mencionada y todas las solicitudes de patente extranjeras correspondientes, todas las solicitudes de división, continuación, continuación parcial, reemisión y reexaminación de la solicitud de patente de los estados Unidos arriba mencionada, y todas las Patentes o derechos comparables emitidos sobre la misma en los Estados Unidos y en todos los países extranjeros, junto con el derecho de prioridad bajo la Convención Internacional para la Protección de la Propiedad Industrial, la Convención Interamericana Relacionada con las Patentes, Diseños y Modelos Industriales, y cualquier otro acuerdo internacional a los cuales se adhieran los Estados Unidos de América, y el CEDENTE autoriza y solicita al Comisionado de Marcas y Patentes de los Estados Unidos y a todas las oficinas Extranjeras de Patentes a emitir Patentes o derechos comparables emitidos sobre cualquier solicitud al arriba mencionado CESIONARIO, o sus sucesores, cesionarios o representantes legales,

El CEDENTE acuerda que el CEDENTE tiene pleno derecho para comunicar la totalidad del interés aquí cedido, y el CEDENTE no ha ejecutado, y no ejecutará, ningún acuerdo en conflicto con el presente,

El CEDENTE acuerda comunicar al CESIONARIO o a sus sucesores, cesionarios o representantes legales cualquiera y todos los hechos conocidos por ellos o por cualquiera de ellos respecto a dicha invención, y sin remuneración adicional testificar en cualquier proceso legal, firmar todos los papeles legales, ejecutar todas la solicitudes de división, continuación, continuación parcial, reemisión y reexaminación, hacer todos los juramentos correctos y en general hacer todos los actos legales para ayudar al CESIONARIO o sus sucesores, cesionarios o representantes legales a obtener y hacer valer la protección de patente para dicha invención en todos los países y a mejorar o perfeccionar el derecho del CESIONARIO en y para la invención y los derechos de patente de la misma

El CEDENTE autoriza a los abogados del CESIONARIO a incluir en este documento cualquier número de sene o fecha de solicitud después de la ejecución del documento por parte del CEDENTE

Esta Cesión es efectiva desde 11 de Febrero de 2003
(Fecha de Presentación)

(Continuación de la Cesión)

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, yo pongo mi firma y sello este 11 de Febrero de 2003

(Firma)
Amit Sachdev
Dirección 53 Clydesdale Road
Scotch Plains, NJ 07076

Estado de New Jersey
Condado de Middlesex

Este 11 de febrero de 2003, ante mí, un Notario Publico en y para el Estado y Condado referenciados arriba, apareció personalmente el arriba firmante, a quine conozco como la persona de ese nombre, quien ejecutó el instrumento anterior en mi presencia

[Sello] [MARIA V LOGATTO]
[Notario Publico del Estado de New Jersey]
[Mi comisión expira 8/8/2005]

(Firma)
NOTARIO PUBLICO

Colgate-Palmolive Company acepta esta cesión

COLGATE-PALMOLIVE COMPANY

POR

Paul Shapiro, Vicepresidente
Asesor Principal de Patentes

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

PATIENTE ☒ PCT/US03/06332 MODELO DE UTILIDAD ☐ DISEÑO INDUSTRIAL ☐

SOLICITANTE/S. RAZON SOCIAL O APELLIDOS Y NOMBRES COLGATE -- PALMOLIVE COMPANY

DOMICILIO NEW YORK, NEW YORK, ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

APODERADO JUAN PABLO CADENA SARMIENTO

TITULO COMPOSICION TRANSLUCIDA O TRANSPARENTE EN BARRA A BASE DE JABON COMPUESTO POR SALES SOLUBLES DE
ESTEARATO MIRISTATO Y.

EXPEDIENTE No. 04 094 962 CLASIFICACION 23-09-2004 ROLLO MICROFILM

CERTIFICADO No. FECHA DE CONCESION VIGENCIA DESDE HASTA

PRORROGA CAMBIO DE NOMBRE

TRASPASO A

INVENTOR (ES) AMIT SACHDEV

OTROS

104

 Industria y Comercio SUPERINTENDENCIA		SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO DIVISION DE NUEVAS CREACIONES TARJETA ARCHIVO TEMÁTICO PATENTE DE INVENCION <u>X</u> PCT <u>X</u> MODELO DE UTILIDAD <u> </u> DISEÑO INDUSTRIAL <u> </u>	
(21) N° de solicitud: 04 094.982		(22) Fecha de solicitud: 23-09-2004	
(51) Clasificación Internacional		FIGURA CARACTERISTICA 6 x 6 cm	
(71) Solicitante(s) COLGATE - PALMOLIVE COMPANY			
(72) Inventor(es) Amit Sachdev			
(74) Agente: JUAN PABLO CADENA SARMIENTO			
(30) Prioridad			
(31) No Prioridad		(32) Fecha	(33) País
60/360,398		28-02-2002	US
10/384 044		11-02-2003	US
(85) Fecha inicio fase nacional. 28-09-2004		(87) Publicación Internacional	
(86) Datos relativos a la presentación de la solici PCT		Fecha: 04-09-2003	
Fecha de presentación de la solicitud. 27-02-2003		No. Publicación WO 03/072892 A1	
No. de solicitud PCT/US03/08332			
(54) Título: COMPOSICIÓN TRANSLÚCIDA O TRANSPARENTE EN BARRA A BASE DE JABÓN COMPUESTO POR SALES SOLUBLES DE ESTEARATO MIRISTATO Y COCOATO			
(57) Reivindicación(es): 1 Una composición translúcida o transparente comprendiendo			
a alrededor de 3 hasta alrededor de 40 % en peso de jabón,			
b alrededor de 4 hasta alrededor de 40 % en peso de por lo menos un tensioactivo sintético,			
CONTINUA AL RESPALDO			

- c. alrededor de 14 hasta alrededor de 45 % en peso de agua,
- d de 0 hasta alrededor de 3 % en peso de alcohol monohídrico inferior,
- e. alrededor de 5 hasta alrededor de 60 % en peso de un humectante,
- f de 0 hasta alrededor de 5 % en peso de un estructurante,
- g de 0 hasta alrededor de 10 % en peso de un gelante con la condición de que el estructurante y el gelante no sean 0 al mismo tiempo

AC Industria y Comercio SUPERINTENDENCIA		SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO DIVISION DE NUEVAS CREACIONES EXTRACTO PARA PUBLICACIÓN SOLICITUD DE PATENTE DE INVENCION PCT	
(21) N° de solicitud: 04 094.962 (22) Fecha de solicitud: 23-09-2004 (30) Prioridad (31) No. Prioridad (32) Fecha (33) Pais 60/360 396 28-02-2002 US 10/364,044 11-02-2003 US		(51) Int Cl (71) Solicitante(s) COLGATE – PALMOLIVE COMPANY (72) Inventor(es) Amr Sachdev (74) Agente: JUAN PABLO CADENA SARMIENTO	
(85) Fecha inicio fase nacional 28-09-2004 (86) Datos relativos a la presentación de la solicitud PCT Fecha de presentación de la solicitud: 27-02-2003 No. de solicitud PCT/US03/06332		(87) Publicación internacional Fecha 04-09-2003 N° publicación: WO 03/072692 A1	
(54) Título: COMPOSICIÓN TRANSLÚCIDA O TRANSPARENTE EN BARRA A BASE DE JABÓN COMPUESTO POR SALES SOLUBLES DE ESTEARATO MIRISTATO Y COCOATO			

Reivindicación(es)

- 1 Una composición translúcida o transparente comprendiendo
 - a. alrededor de 3 hasta alrededor de 40 % en peso de jabón,
 - b. alrededor de 4 hasta alrededor de 40 % en peso de por lo menos un tensioactivo sintético,
 - c. alrededor de 14 hasta alrededor de 45 % en peso de agua,
 - d. de 0 hasta alrededor de 3 % en peso de alcohol monohídrico inferior,
 - e. alrededor de 5 hasta alrededor de 60 % en peso de un humectante,
 - f. de 0 hasta alrededor de 5 % en peso de un estructurante,
 - g. de 0 hasta alrededor de 10 % en peso de un gelante con la condición de que el estructurante y el gelante no sean 0 al mismo tiempo

Apostille

XX

106

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

- 1 Country **United States of America**
This public document
2 has been signed by **Norman Goodman**
3 acting in the capacity of **County Clerk**
4 bears the seal/stamp of the county of **New York**

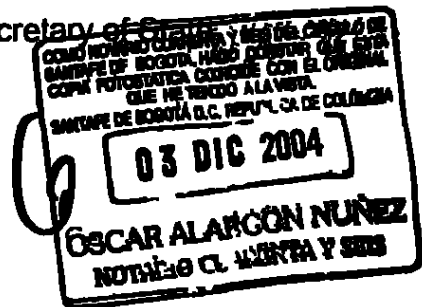
Certified

- 5 At New York, New York 6 the 30th day of October 2001
7 by Special Deputy Secretary of State, State of New York
8 No NYC-9786540B
9 Seal/Stamp 10 Signature

Aqil M Qureshi

Aqil M Qureshi

Special Deputy Secretary of State



Brigard & Castro

SANTA FE DE BOGOTA COLOMBIA

PODER

POWER OF ATTORNEY

Yo (nosotros)

domiciado(s) en

Nombre(s) a RAMIRO CASTRO DUQUE y/o JUAN PABLO CADENA SARMIENTO y/o BEATRIZ JARAMILLO S

de Santafé de Bogotá Colombia apoderados verdaderos y legales con poder especial amplio y suficiente para recabar de las oficinas y autoridades colombianas administrativas judiciales y de policía en cualquier instancia o recurso la obtención de patentes de invención registros de marcas diseños industriales modelos de utilidad depósitos de nombres comerciales y enseñanzas registros de derechos de autor y contratos sobre los mismos obtención de certificados de obtentor de variedades vegetales así como sus prórogas renovaciones anotaciones de traspaso cambios de nombre y/o domicilio elaborar tramitar y registrar contratos de licencia y licencias de cualesquiera clases intervenir como demandante o como demandado en cualquier instancia y recurso ante cualquier juez corporación funcionario público o autoridad en acciones judiciales administrativas y de policía tales como oposiciones al registro de marcas acciones de caducidad cancelación y nulidad acciones reivindicatorias acciones derivadas de la obtención o explotación de licencias acciones de competencia desleal demandas penales acciones de indemnización de perjuicios reclamos y observaciones a solicitudes de patentes diseños industriales, modelos de utilidad en el ejercicio de medidas cautelares y en otras acciones o medidas similares

A este efecto lo(s) facuto(amos) para elevar solicitudes formular descripciones enmiendas protestas declaraciones, oposiciones cancelaciones nulidades apelaciones y reclamos pagar impuestos cuotas y gravámenes prescritos por la ley renunciar o desistír a derechos concedidos o en curso de concesión recibir toda clase de documentos y valores dando el descargo respectivo y en general para dar ante dichas autoridades todos los pasos necesarios al efecto indicado y tomar todas las medidas que creyeren conducentes al resguardo de mis (nuestros) intereses con todas las demás facultades legales necesarias

Este poder comprende la facultad de ratificar o confirmar en mi (nuestro) nombre lo actuado así como la facultad de desistír transigir comprometer y la de sustituirlo en todo o en parte y revocar sustituciones Asimismo nombro(amos) a RAMIRO CASTRO DUQUE y/o JUAN PABLO CADENA SARMIENTO y/o BEATRIZ JARAMILLO S domiciliado(s) en la Carrera 7 No 16-56 Piso 9 mis (nuestros) apoderados en Colombia con facultades para recibir notificaciones y designar apoderados judiciales o extrajudiciales

Otorgado y firmado en

nuy de

Firma

Nombre

VICE PRESIDENT &
ASSOCIATE GENERAL COUNSEL
TRADEMARK

I (We)

COLGATE-PALMOLIVE COMPANY, a Delaware corporation, of 300 Park Avenue, New York, New York 10022, U. S. A.

Hereby appoint RAMIRO CASTRO DUQUE and/or JUAN PABLO CADENA SARMIENTO and/or BEATRIZ JARAMILLO S

of Santafé de Bogotá Colombia my (our) true and lawful attorneys with special ample and sufficient power to obtain from the Colombian administrative judicial and police offices and authorities in any instance privileges of patents of invention registration of trademarks industrial designs and utility models registration of commercial names and emblems registration of copyright and contracts related thereto certificates of obtainment of vegetable varieties, as well as extensions renewals and recordal of assignments and changes of name and domicile related to the above to prepare prosecute and register licenses of any kind to act as plaintiff or defendant in any instance or recourse and before any judge corporation public official or authority in judicial administrative and police actions such as oppositions to the registration of trademarks caducity cancellation and nullity actions claim actions derived from the obtaining or exploitation of licenses action of unfair competition penal demands actions of indemnities for damages claims or observations on patent applications models industrial designs and utility models in the exercise of preventive measures and in other actions or similar proceedings

To that effect they are hereby empowered to file applications formulate descriptions amendments protests declarations, oppositions cancellations nulities appeals and claims to pay taxes quotas and assessments prescribed by law renounce or waive the rights granted or in the process of granting to receive all kind of documents and valuables giving the respective release of receipt and in general to take before said authorities the necessary steps to such effect and any measures that they may deem pertinent to the safeguard of my (our) interest(s) with all the other necessary legal powers

This power includes the faculty to ratify or confirm deest, settle and compromise on my (our) behalf and to substitute this power in whole or in part and to revoke substitute or modify it. I (We) hereby appoint RAMIRO CASTRO DUQUE and/or JUAN PABLO CADENA SARMIENTO and/or BEATRIZ JARAMILLO S domiciliado(s) en la Carrera 7 No 16-56 Piso 9 my (our) attorneys in fact with power to receive notifications and to designate judicial and extrajudicial attorneys

Granted and signed in New York, N.Y.

this OCT 29 2001 day of

Signature

Name

108

108



State of New York
County of New York,

Form 1-

I, NORMAN GOODMAN, County Clerk and Clerk of the Supreme Court of the State of New York, in and for the County of New York, a Court of Record having by law a seal,
DO HEREBY CERTIFY pursuant to the Executive Law of the State of New York, that

Rosie S. Dizon

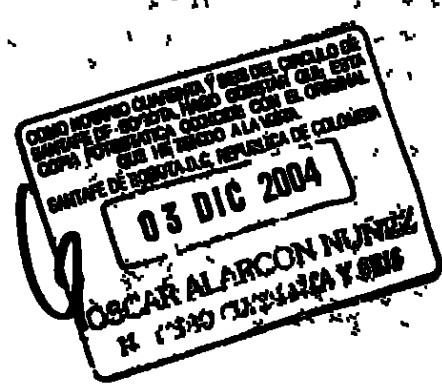
whose name is subscribed to the annexed affidavit, deposition certificate of acknowledgment or proof was at the time of taking the same a NOTARY PUBLIC in and for the State of New York duly commissioned, sworn and qualified to act as such; that pursuant to law a commission or a certificate of his official character with his autograph signature has been filed in my office; that at the time of taking such proof, acknowledgment or oath, he was duly authorized to take the same; that I am well acquainted with the handwriting of such NOTARY PUBLIC or have compared the signature on the annexed instrument with his autograph signature deposited in my office, and I believe that such signature is genuine.

IN WITNESS WHEREOF I have hereunto set my hand affixed my official seal this

OCT 30 2001

FEE PAID \$3.00

Norman Goodman
County Clerk and Clerk of the Supreme Court, New York County



[Handwritten signature] 109

CERTIFICADO NOTARIAL (SOCIEDAD)

NOTARIAL CERTIFICATE (CORPORATION)

Hoy de de
personalmente compareció ante mí

On this 20th day of of
personally appeared before me

a quien conozco y de quien me consta que firmó el
anterior documento debidamente juramentado declaró
y dijo que él es

to me known and known to me to be the person who
signed the foregoing instrument who being by me duly
sworn did depose and say that he (she) is the

de

of

SCOTT E THOMPSON
VICE PRESIDENT &
ASSOCIATE GENERAL COUNSEL
TRADEMARK
COLGATE-PALMOLIVE COMPANY

Sociedad legalmente constituida para un periodo de
duración que aún no ha terminado que el declarante
está autorizado por dicha compañía para conferir este
poder que el sello estampado por él al pie de tal poder
en nombre y representación de la expresada compañía
es el sello oficial de ella, y que el objeto para el cual se
confiere este instrumento está comprendido dentro del
de la sociedad

Which is legally constituted for a term not yet expired,
that deponent is authorized by said Company to confer
this Power of Attorney that the seal affixed hereunto
by the deponent in the name and on behalf of said
Corporation is the corporate seal thereof and that the
purpose for which this instrument is granted is
included within the corporate purpose of company

El suscrito Notario hace constar que tuvo a la vista las
pruebas de la existencia de la sociedad

The undersigned Notary Public attests that he has seen
the documents that prove the existence of the
company

Estado de
can fecha

State of Delaware
under date of May 13, 1997

y que quien confiere el presente poder es su
representante

and that he (she) who grants the present power of
attorney is its Representative

Notario Público (sello)

[Handwritten signature]
Notary Public (Seal)

CERTIFICADO NOTARIAL
PERSONA NATURAL

ROSIE S. DIZON
Notary Public State of New York
No 31-494117
Qualified in New York County
Commission Expires Aug 15, 2002

COUNTY

Hoy de de compareció(eron)
ante mí

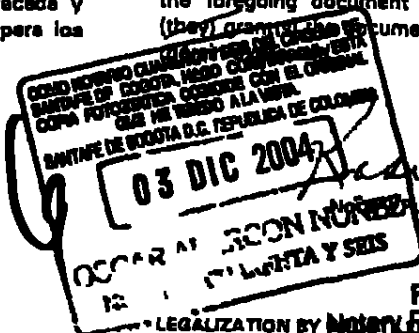
On this OCT 29 2001 day of of
personally appeared before me

SCOTT E THOMPSON

a quien (es) conozco y me consta que es(son) la(s)
persona(s) firmante(s) del documento que precede y
quien(es) declara(n) que otorgan el mismo para los
fines y propósitos que en él se expresan

who is(are) known to me and who I attest executed
the foregoing document and he (they) declared he
(they) grant the document for the uses and purposes

Notario Público (sello)



Notary Public (Seal)

LEGALIZACION POR APOSTILLA ES REQUERIDA

LEGALIZATION BY Notary Public, State of New York
No 31-494117
Qualified in New York County
Commission Expires Aug 15 2002

xx iii

Estado de New York	)	252373
	) ss	
Condado de New York	)	

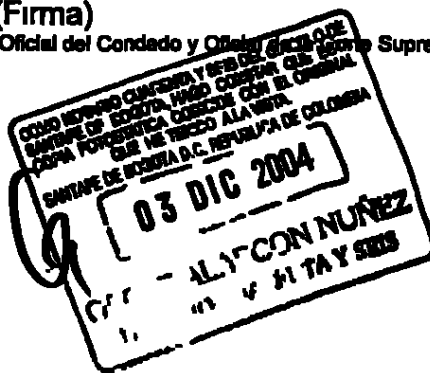
**CERTIFICO POR MEDIO DE LA PRESENTE de acuerdo con la Ley
Ejecutiva del Estado de New York, que**

cuyo nombre está suscrito al acta notarial, deposición, certificado de reconocimiento o prueba, era al momento de tomar el mismo NOTARIO PUBLICO en y para el Estado de New York debidamente comisionado, juramentado y calificado para actuar como tal, que de acuerdo con la ley, una comisión o un certificado de este carácter oficial, con su firma autógrafa ha sido presentada en mi oficina, que al momento de tomar tal prueba, reconocimiento o juramento, estaba debidamente autorizado para tomar el mismo, que estoy bien familiarizado con la escritura de tal NOTARIO PUBLICO o he comparado la firma en el instrumento anexo con la firma autógrafa depositada en mi oficina, y creo que tal firma es genuina

30 de Octubre de 2001

(Firma)

Official del Condado y Oficina del Jefe Supremo, Condado de New York





GAVIRI

23
112

ORGANIZACION ELECTORAL
REGISTRADURIA NACIONAL DEL ESTADO CIVIL

REGISTRO CIVIL DE DEFUNCION

Indicativo Serial 5562241

Datos de la oficina de registro													
Clase de oficina	Registraduria	Notaria	X	Consulado	Corregimiento	Insp. de Policia	Código	9795					
País Departamento Municipio Corregimiento o Inspección de Policía													
COLOMBIA CUNDINAMARCA BOGOTA D.C.					NOTARIA 32.								
Datos del inscrito													
Apellidos y nombres completos													
CASTRO DUQUE RAMIRO													
Documento de identificación (Clase y número)					Sexo (en Letras)								
C.C.No. 170322 DE BOGOTA					MASCULINO								
Datos de la defunción													
Lugar de la Defunción: País Departamento Municipio Corregimiento o Inspección de Policía													
COLOMBIA CUNDINAMARCA BOGOTA D.C.													
Fecha de la defunción					Hora		Número de certificado de defunción						
Año	2	0	0	4	Mes	1	0	Día	3	0	04:10 PM	A-	2094375.
Presunción de muerte													
Lugar que profiere la sentencia					Fecha de la sentencia								
-----					Año Mes Día								
Documento presentado					Nombre y cargo del funcionario								
Acreditación judicial ☐ Certificado Médico ☒					ANDRES DIAZ CAMPOS.- R.M. No. 79982662								
Datos del denunciante													
Apellidos y nombres completos													
EDGAR DAVID REGINO II.													
Documento de identificación (Clase y número)					Firma								
C.C.No. 15.030.154 DE LORICA/ CORDOBA													
Primer testigo													
Apellidos y nombres completos													

Documento de identificación (Clase y número)					Firma								
-----					-----								
Segundo testigo													
Apellidos y nombres completos													

Documento de identificación (Clase y número)					Firma								
-----					-----								
Fecha de inscripción					Nombre y firma del funcionario que actúa								
Año	2	0	0	4	Mes	1	0	Día	0	2	BLANCA LUCIA GONZALEZ RESTREPO NOTARIA		
PADRES: ALFONSO CASTRO													
MERCEDÉS DUQUE.													

ORIGINAL PARA LA OFICINA DE REGISTRO

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12

NOTARIA 32

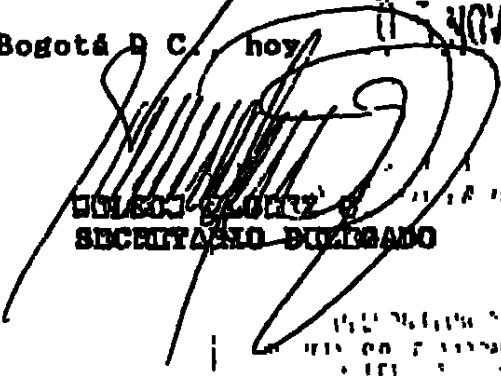
DEL CIRCULO DE SANTA FE DE BOGOTA, D.C

Germán Eleázar Moreno L
Notario

COMO SECRETARIO DELEGADO DE LA NOTARIA TREINTA Y DOS (32) DEL
CIRCULO DE BOGOTA

CERTIFICO, QUE-

La presente acta es fiel copia del original tomada del registro
civil de defunciones serial indicativo número **556224**
que expido en la ciudad de Bogotá D.C. hoy **11-10-2004**


GERMÁN ELEÁZAR MORENO L
SECRETARIO DELEGADO
NOTARIO

2020
Bogotá D C

Doctor(a)
JUAN PABLO CADENA SARMIENTO
Apoderado(a)

REFERENCIA.	Radicación N°	04-94962
	Solicitud Internacional	PCT/US03/06332
	Fecha limite de inicio en fase nacional	28/09/2004
	Trámite	011
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio N°	1343
	Folios	001

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en el asunto, reúne los requisitos de forma establecidos en los artículos 26 y 27 de la Decisión 486, de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Unica de la Superintendencia de Industria y comercio, se envía el extracto de la solicitud a la oficina de comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial, conforme lo dispone el artículo 40 de la referida Decisión 486

Cúmplase
Dado en Bogotá D C, 22 NOV 2004


ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Jefe División de Nuevas Creaciones

202028

Al contestar favor indique el número de radicación consignado en el sticker

Sede Centro Carrera 13 No. 27-00 Pisos 2, 5 7 y 10
Commutador 3 820840 Fax 3 505220
Sede CAN Tr 40A No. 38-30 3153265 al 69
Fax 3 505220 Línea 9800-910 165
Web. www.ic.gov.co e-mail info@ic.gov.co
Bogotá D.C Colombia